

بنية الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين
(دراسة تحليلية أكتانية لغريماس)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية
لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

ستيازا فاطن أميرة

رقم الطالبة : ١٨١٠١٠١٠١٠٩

شعبة اللغة العربية و أدبها

لكلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكارتا

٢٠٢٢

PENGESAHAN TUGAS AKHIR



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 55 2883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2019/Un.02/DA/PP.00.9/10/2022

Tugas Akhir dengan judul : **بناء الرواية "أخرج منها يا ملعون" لسدّام حسين (دراسة تطليلية أكتانية لفرع ماس)**

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : STYAZA FATHIN AMIRAH
Nomor Induk Mahasiswa : 18 1010 10109
Telah diujikan pada : Rabu, 19 Oktober 2022
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



VALID EX 0350-03026

Kenna Sidang
Dr. Moh. Wahid Hidayat, S.S., M.A.
SIGNED



VALID EX 0340-091407

Penguji I
Prof. Dr. Bernawiy Munthe, M.A.
SIGNED



VALID EX 0350-366389

Penguji II
Dr. Nuraini, M.Ag.
SIGNED



VALID EX 0340-091470

Yogyakarta, 19 Oktober 2022
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
Dr. Muhammad Wilfan, M.A.
SIGNED

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Styaza Fathin Amirah

NIM : 18101010109

Judul Skripsi : Struktur Novel "Ukhuuf Minhā Yā Mal'ūn" Karya Saddam Hussein
(Analisis Struktur Aktansial A.J. Greimas)

بنية الرواية "أخرج منها يا ملعون" لسدّام حسين
(دراسة تحليلية أكتانية لفرعّاس)

Menyatakan dengan sebenar-benarnya bahwa penulisan skripsi ini berdasarkan hasil penelitian, pemikiran, dan pemaparan asli dari saya sendiri. Jika terdapat karya orang lain, saya akan mencantumkan sumber yang jelas.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan benar, apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh karena karya tulis ini, atau sanksi lain yang sesuai dengan peraturan yang berlaku.

Pernyataan ini saya buat dalam keadaan sadar tanpa paksaan dari pihak manapun.

Yogyakarta, 25 Agustus 2022
Yang membuat pernyataan,



Styaza Fathin Amirah

NIM. 18101010109

NOTA DINAS PEMBIMBING

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Persetujuan Skripsi

Kepada Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
di Yogyakarta

Assalamu 'alaikum Wr. Wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Styaza Fathin Amirah

NIM : 18101010109

Judul : *بنية الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين
(دراسة تحليلية أكتانية لغرماس)*

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya Program Studi Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqosyahkan. Atas segala perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu 'alaikum Wr. Wb.

Yogyakarta, 25 Agustus 2022

Pembimbing



Dr. Moh. Wakhid Hidayat, S.S., M.A.

NIM. 19800903 200901 1 011

الشعار

"جرب و لاحظ تكن عارفا"

الإهداء

أهدي بحثي هذا إلى:

والديّ المحبوبين

الذين لن يمكنني مواصلة طلب العلم إلا بدعمهما
حفظهما الله تعالى في طول حياتهما وصحة وعافية

آمين

ABSTRAK

Novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” merupakan karya yang istimewa, hal itu dikarenakan ditulis oleh Presiden Irak yang kontroversial yaitu Saddam Hussein. Novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” adalah karya novel ke-empat sekaligus karya terakhir yang ditulis oleh Saddam Hussein. Saddam adalah seorang presiden Irak yang menjabat selama 24 tahun dari tahun 1979–2003 dan sebelum Saddam turun dari kepemimpinannya ia menyelesaikan kepenulisan novel ini dan tepat dua hari sebelum ia ditangkap oleh agresi penyerangan Amerika pada tahun 2003. Meskipun sepanjang hidupnya dikelilingi oleh hal politik semua itu tidak menghalanginya untuk mendekati diri dengan sastra dan kepenulisan. Berdasarkan proses kepenulisan pengarang yang berada dalam tekanan dan kesulitan membuat novel ini memiliki daya tarik besar untuk dianalisis oleh penikmat sastra.

Novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” menceritakan seorang Hasqil yang bersifat licik, penuh muslihat, dan tamak akan harta serta kekuasaan. Hasqil yang terusir dari suku karena mencoba memperkosakan anak perempuan kepala suku dan menemukan suku yang baru yaitu suku *Mudhtharrah*. Disini lah Hasqil berhasil menjadi kepala suku dan sampai akhirnya hancur karena perlawanan penduduk suku. Perjalanan cerita Novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” mempunyai alur cerita yang membangun satu dengan lainnya, dalam artian bahwa struktur yang terbentuk dalam cerita novel ini sangat berkaitan dan berfungsi membangun cerita secara keseluruhan. Akan tetapi yang menjadi pertanyaan adalah struktur narasi apa yang membangun cerita ini? Sehingga diperlukannya penelitian tentang naratologi dan dikesempatan ini akan menggunakan teori strukturalisme naratif.

Sebelum masuk kedalam strukturalisme naratif, kajian strukturalisme adalah kajian yang memusatkan perhatian ke dalam dasar suatu karya sastra yaitu struktur. Struktur adalah seperangkat unsur di mana unsur atau subperangkat unsur tersebut terdapat satu hubungan yang sangat erat. Struktur Naratif A. J. Greimas. Struktur narasi Greimas akan ditemukan struktur naratif terkecil dalam sebuah karya sastra. Struktur naratif terkecil itu adalah aktan yang disusun berdasarkan oposisi biner yaitu subjek-objek, pengirim-penerima, dan penolong-perintang. Dari

teori dan objek tersebut penulis akan mengungkapkan tentang bagaimana struktur aktan yang membentuk cerita dalam novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” karya Saddam Hussein? Dan bagaimana karakteristik struktur narasi dalam novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” berdasarkan struktur aktansial Greimas?.

Hasil analisis ini ditemukan bahwa dalam Novel “*Ukhruj Minhā Yā Mal’ūn*” karya Saddam Hussein memiliki 48 struktur aktansial novel dengan dua struktur utama (struktur aktansial mayor). Berdasarkan struktur aktansial yang dihasilkan ditemukan karakteristik struktur narasi novel ini, yaitu “Struktur Narasi Abstraksi ‘Setan vs Manusia’ menuju dunia ‘Hasqil vs Nakhwah’”.

Kata kunci: Struktur Narasi, Greimas, Aktansial, Karakteristik

التجريد

رواية "اخرج منها يا ملعون" هي رواية ممتازة ومزينة بسبب كتبها الرئيس العراقي المثير صدام حسين. رواية "اخرج منها يا ملعون" هي الرواية الرابعة والأخيرة التي كتبه صدام حسين خلال حياته. شغل صدام حسين بمنصب رئيس العراق في ١٩٧٩-٢٠٠٣ (٢٤ عام). شغل صدام وتمت كتاب رواية "اخرج منها يا ملعون" قبل يومين من العدوان العسكري الأمريكي. على الرغم من أنه كان محاطاً بالسياسة طوال حياته، إلا أن ذلك لم يمنعه الاقتراب من الأدب والكتابة. استناداً إلى عملية كتابة المؤلف الذي يتعرض للضغط والصعوبة، تتمتع هذه الرواية بجاذبية كبيرة لتحليلها من قبل خبراء أدبيين.

رواية "اخرج منها يا ملعون" هي رواية تحكي عن حسقيل الذي ماكر وطمع للثروة والسلطة. طرده من القبيلة وعائلته بسبب يحاول اغتصاب ابنة زعيم القبيلة و يجد قبيلة جديدة هي قبيلة المضطرة. و يصبح حسقيل زعيم القبيلة حتى آخر الرواية خرب حسقيل بمخبرة شديدة بسبب مقاومة أهل القبيلة. قصة رواية "اخرج منها يا ملعون" لها قصة تبني بعضها البعض، بمعنى أن البنية المتشكل في هذه الرواية مرتبط ارتباطاً وثيقاً ويعمل على بناء القصة ككل. ومع ذلك، فإن السؤال هو ما هو الهيكل السردى الذي يبني هذه القصة؟ لذلك هناك حاجة إلى البحث في علم السرد وستستخدم هذه الفرصة نظرية البنيوية السردية.

قبل الدخول في البنيوية السردية، الدراسة البنيوية هي دراسة تركز الاهتمام على أساس العمل الأدبي، أي البنية. البنية عبارة عن مجموعة من العناصر التي يكون فيها لعناصر أو مجموعات فرعية من هذه العناصر علاقة وثيقة للغاية. ويحصل البنية السردية لغربماس إلى أصغر البنية السردية ثابت في عمل أدبي كدالة تسمى أكتان. يشير أكتان من المرتبة المعارضة الثنائية و هي الفاعل ضد الموضوع، المرسل ضد المرسل إليه، المساعد ضد العائق. ومن هذه النظريات والأشياء، اكتشاف المؤلف ما كانت البنيات الأكتانية التي تشكل

القصة في الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين؟ كيف كانت الأكتانية الرئيسية وخصائص البنية السردية في الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين المبنية على البنية السردية لغريماس؟.

ويوجد نتائج التحليل في هذا بحث ثمانية وأربعون أكتانيات و أكتانيتان الرئيسية. ثم من نتائج بنية الأكتانية في هذا البحث تم العثور على خصائص البنية السردية و هي البنية السردية التجريدية لعالم الشيطان ضد الناس إلى العالم حسقيل ضد نخوة".

الكلمات الرئيسية: بنية السردية وغريماس وأكتانية و الخصائص

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي بنعمته وبذكره تنزل الرحمات والبركات والصلاة والسلام على نبينا محمد شافع الأمة وسيد السادات، وعلى آله وأصحابه الكرمات. ربي اشرح لي صدري ويسر لي أمري واحلل عقدة من لساني يفقهوا قولي.

أشكر الله تعالى الذي قد أعطاني نعمة و باركة كثيرة. وأريد أن ألقى جزيلة شكري إلى أولئك الذين يدبروني ويشجعونني و يعلمونني في كل الأحوال. أفرح فرحا شديدا بلقائهم ومساعدتهم طول حياتي. جزا الله تعالى أحسن الجزاء إليكم، يعني :

١. فضيلة المكرم الدكتور الماكين كمدير جامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا.
٢. فضيلة المكرم الدكتور محمد ولدان الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٣. فضيلة المكرمة الدكتورة إنيج هرنتي الماجستير كرئيسة قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا.
٤. فضيلة المكرم الدكتور واحد هداية الماجستير ككاتب لقسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجوكجاكرتا و كمشرف هذا البحث الذي قد زوّدي بإرشاده في تحليل وإتمام هذا البحث.
٥. فضيلة المكرم الدكتور هشام زيني الماجستير كمشرفي الأكاديمي.

٦. جميع المدرّسين والمدرّسات في قسم اللغة العربية وأدبها الذين قد علّموني العلوم الأدبية.

٧. أشكر أعظم الشكر إلى والديّ، أمي وأبي، بكل شيء أعطي هما في حياتي. لا يمكنني بكمال واجبتي بقوة و جهاد إلا بدعمهما و نصيحتهما. يا والدي أن كل أعمالي هذا، لأن تكونا سعيدا بتملك أنا كإبنة كما.

٨. أخويّ الكبيرين "غيلانغ رمضان ريني" و"ألفا أحد ريني" حفظهما الله تعالى.

٩. جميع أصدقائي الذين لا يمكنني ذكرهم واحد فواحدا.

١٠. وجميع الأشخاص المساهمين في طول حياتي، جزاكم الله خير ج

محتويات البحث

ب	صفحة الموافقة.....
ج	صفحة إثبات الأصالة.....
د	صفحة الموافقة المشرفة.....
هـ	الشعار.....
هـ	الإهداء.....
و	التجريد الإندونسي.....
ح	التجريد العربي.....
ي	كلمة شكر وتقدير.....
ك	محتويات البحث.....
١	الباب الأول.....
١	مقدمة.....
١	أ. خلفية البحث.....
٤	ب. صياغة البحث.....
٥	ج. أغراض البحث.....
٥	د. فوائد البحث.....
٥	١. الفوائد النظرية.....
٥	٢. الفوائد العلمية.....
٦	هـ. التحقيق المكتبي.....
٩	و. الإطار النظري.....
١٠	١. البنيوية.....

١١	٢. البنية السردية أ. ج. غريغاس
١٥	ز. منهج البحث
١٥	١. نوع البحث
١٥	٢. مصادر البيانات
١٦	٣. طريقة جمع البيانات
١٦	ح. نظام البحث
١٨	الباب الثاني
	ملخص الرواية والبنية الأكتانية في الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين
١٨	وخصائصها
١٨	أ. ملخص الرواية "اخرج منها يا ملعون"
١٩	ب. البنية الأكتانية في الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين
١٩	١. الشيطان ينشر الشر
٢١	٢. مستوى الخير والشر
٢٣	٣. حب إبراهيم
٢٥	٤. حسقيل ووجود الله
٢٧	٥. إبراهيم ينصح حسقيل
٢٩	٦. الشكاوى على سلوك حسقيل
٣١	٧. جمع حسقيل الثروة
٣٤	٨. إبراهيم: مضايق حسقيل ابنة زعيم القبيلة
٣٦	٩. تعيش عائلة إبراهيم بسلام بعد رحيل حسقيل
٣٧	١٠. يدرك يوسف بفساد حسقيل

١١. ينمم حسقيل بين قبيلة المضطرة وقبيلة المختارة.....٣٩
١٢. غاوين حسقيل زوجة وابنة زعيم القبيلة.....٤١
١٣. الهجوم على قبيلة المختارة وهزيمة قبيلة المضطرة.....٤٤
١٤. ظهارة لذة على إغواء حسقيل.....٤٨
١٥. إجبار أهل القبيلة على طاعة حسقيل.....٥١
١٦. حجة حسقيل بأن يجمع الذهب ويصبح حاداً.....٥٣
١٧. العودة زعيم قبيلة المضطرة.....٥٥
١٨. حسقيل يقود القبائل لاختياره زعيم القبيلة الجديدة.....٥٧
١٩. حسقيل مختار كزعيم قبيلة المضطرة.....٦٠
٢٠. تجمع حسقيل و رئيس قبيلة الروم في اكتساب الثروة.....٦٣
٢١. أم لذة تفي الزواج بوعد حسقيل.....٦٥
٢٢. يصبح حسقيل وزعيم الروم حكام الطغاة.....٦٦
٢٣. بناء برجين.....٦٧
٢٤. ليس للغرباء سمات نبيلة.....٦٨
٢٥. نخوة: بداية المقاومة من النساء.....٧٠
٢٦. أم لذة تؤمن سيتزوجها حسقيل.....٧٢
٢٧. حسقيل يخطط الهروب من أم لذة.....٧٤
٢٨. سالم يتقدم بخطبة لذة و بمعارضة حسقيل.....٧٦
٢٩. تريد أم نخوة (أم لذة) الانتقام.....٧٩
٣٠. نخوة وسالم (مجموعة للمقاومة حسقيل) يضعان خططا مقاومة الحسقيل
والروم.....٨١
٣١. إذلال نخوة حسقيل.....٨٢

٣٢.	كلمات أم نخوة مثل الوداع.....	٨٤
٣٣.	حسقييل تبلغ عن زيارته لأم نخوة.....	٨٥
٣٤.	نخوة وسالم يحددان موقف المقاومة.....	٨٦
٣٥.	وفاة أم نخوة.....	٨٩
٣٦.	نخوة تقبل عرض زواج حسقييل كفخ.....	٩١
٣٧.	هجوم حسقييل سالما.....	٩٥
٣٨.	تباين سالم خطة نخوة عندما عرض الزواج حسقييل.....	٩٧
٣٩.	حسقييل وسالم يتقدمان بطلب الخطبة نخوة معاً.....	٩٩
٤٠.	قبول نخوة طلب سالم ورفض حسقييل.....	١٠٢
٤١.	نخوة كاشفة بكل عمل الشر لحسقييل.....	١٠٤
٤٢.	حسقييل طالب وقتاً لإثبات براءته.....	١٠٧
٤٣.	سالم ونخوة يضعان خطة لمواجهة حسقييل.....	١٠٩
٤٤.	طلب حسقييل مساعدة من قبيلة الروم.....	١١١
٤٥.	لقاء حسقييل مع شيخ قبيلة الروم و فرسان قبيلة الروم.....	١١٣
٤٦.	قلقة نخوة.....	١١٤
٤٧.	توزيع مهام الاعتداء لمواجهة قبيلة المضطرة.....	١١٦
٤٨.	انتصار واختفاء قبيلة المضطرة.....	١١٧
ت.	الأكتانية الرئيسية و خصائص بنية السردية في الرواية " اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين.....	١٢١
١.	الأكتانية الرئيسية في الرواية " اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين.....	١٢١
٢.	خصائص البنية السردية في الرواية " اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين.....	١٢٤
	الباب الثالث	١٢٨

١٢٨	الخاتمة
١٢٨	أ. الخلاصة
١٢٩	ب. الإقتراحات
١٣٠	ثبت المراجع
١٣٠	أ. المراجع العربية
١٣٠	ب. المراجع اللاتنية
١٣٢	ترجمة حياة الباحث
١٣٤	ملحق

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

كلمة أدب من الكلمات التي تطور معناها بتطور حياة الأمة العربية و انتقالها من دور البداوة إلى أدوار المدينة والحضارة. و إذا رجعنا إلى العصر الجاهلي نجد لفظة أدب بمعنى الداعي إلى الطعام.^١ و بمرور الوقت، تُستخدم كلمة أداب مثل كلمة التربية الشفوية والأخلاقية. كما قال رسول الله صلى الله عليه و سلم: ((أدبي ربي فأحسن تأديبي)).^٢ ويستمر في النمو حتى تأتي كلمة أدب إلى معنى الكلام الجيد من الشعر أو النثر الذي يثير شعور القارئ أو السامع ويحدث في نفسه لذة فنية.^٣

النثر اصطلاحاً هو كلام لا يرتبط بالوزن والقافية. والنثر عند محمد سعد الحسين، هو الكلام الجميل يضع هدف استحضار مشاعر وعواطف قرائه.^٤ كما أوضح سابقاً، النثر هو عكس الشعر الذي لا يحتوي شكله على قواعد ملزمة. في نصر الأدب العربي الحديث يوجد هناك القصة.^٥ و تنقسم القصة إلى قسمين يعني القصة القصيرة و القصة الطويلة (الرواية).^٦ الرواية هي قصة تحكى شخصية من الشخصيات أو حادثة من الحوادث الاجتماعية تقوم على الحوار وتشويق الأحداث.^٧ يتم بناء الروايات من خلال عناصر

^١ شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي، العصر الجاهلي، القاهرة، (n.d.، ص. ٧).

^٢ Wildana Wargadinata and Laily Fitriani, Sastra Arab Zaman Jahiliyah Dan Islam (Malang: UIN-^٣Malik Press, ٢٠١٨)، ص. ٣.

^٣ مقرر المنتسبين، مدخل لدراسة الأدب (مكة: جامعة أم القرى، ١٤٣٧)، ص. ٣.

^٤ Dyah Nurul Azizah, 'Karakteristik Prosa Dalam Sastra Arab', Tsaqofah & Tarikh Vol. ٢, no. No. ١٢٥ (July ٢٠٢٠)، ص. ٢.

^٥ Sukron Kaml, 'Al-Nasr al-Adabi (Prosa Sastra Arab) Karakteristik, Jenis, Dan Unsur-Unsur

Intristik', Al-Turas, No. ١, Vol. ١٢ (January ٢٠٠٦)، ص. ٢٢.

^٦ مسعد بن عيد العطوي، الشعر العربي الحديث، الطبعة الأولى (الكويت: الألوكة، ٢٠٠٩)، ص. ١٤٤-١٤٥.

^٧ بن عيد العطوي، ص. ١٤٥.

جوهرية مثل الأحداث والحبكة والتوصيفات والإعداد ووجهة النظر. العلاقات المتبادلة بين العناصر مهمة في السرد الجديد بسبب الرواية الجيدة لا بد أن تفي بمعايير التماسك (Unity)، بمعنى أن القصة تدعم بموضوع القصة. تشكل الأحداث المختلفة التي تتبع بعضها البعض مؤامرة على الرغم أنها ليست ذات طبيعة زمنية، لكنها لا تزال مرتبطةً منطقيًا.^٨ وستجد عند قراءة الرواية بوحدة القصة.

رواية "اخرج منها يا ملعون" لصادم حسين هي الرواية الرابعة والأخيرة التي كتبه خلال حياته. شغل صدام حسين منصب رئيس العراق في ١٩٧٩-٢٠٠٣، وعاش صدام قريبًا بالسياسة والحرب ولم يحده من الاقتراب مع الأدب. تمت كتابته قبل يومين من العدوان العسكري الأمريكي على العراق وهجوم قوات التحالف الدولي عام ٢٠٠٣. تم الانتهاء من هذه الرواية في ١٨ مارس ٢٠٠٣، لكنها لم تنشر بعد في العراق ولا تزال في نسخ ناعمة. ثم نقلت ابنة صدام رغد حسين النسخة الناعمة من هذه الرواية إلى الأردن. الرواية الرابعة مكتوبة بعنوان "جاهز للطباعة"، صدر صدام جميع رواياته تحت اسم «رواية لكتابها»، على الورقة الأخيرة تم لصقها أيضا بعبارة «عائدات مبيعات الروايات هذا للفقراء واليتامى والمحتاجين وللصدقة».^٩

رواية "اخرج منها يا ملعون" هي رواية تحكي عن حسقيل الذي جشع للثروة والسلطة. طرد حسقيل من القبيلة وعائلته لمحاولته اغتصاب ابنة رئيس القبيلة. إنه يبرر كل الوسائل للوصول إلى الثروة والسلطة. دخول في صراع وارتكاب الزنا وتحريض الناس هي بعض أفعال حسقيل. يبني حسقيل البرجين لترمز إلى ثروته ومجده، دمرتا وسقطا معه في عار.

^٨ Burhan Nurgiyantoro, Teori Pengkajian Fiksi (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, ١٩٩٨), h. ١٤.

^٩ (٢٠٠٦), Tarian setan, Saddam Hussein, ص. xiv.

يجري رواية "اخرج منها يا ملعون" بالقصة تبني بعضها البعض والبنية المتشكلة في هذه الرواية مرتبط ارتباطاً وثيقاً على بناء القصة ككل. ومع ذلك، نتساءل ما هي البنية السردية التي تبني هذه القصة؟ لذلك هناك حاجة إلى البحث في علم السرد وسيستخدم هذا البحث النظرية البنيوية السردية.

تركز الدراسة البنيوية على أساس العمل الأدبي أي البنية. لبنية عبارة عن مجموعة من العناصر التي يكون فيها مجموعات فرعية العناصر بعلاقة وثيقة.^{١٠} وفقاً لتيو، فإن مبدأ التحليل البنيوي يهدف إلى تفكيك وشرح بأكبر قدر ممكن من العناية والتفصيل والتعمق في الترابط والتشابك بين جميع عناصر وجوانب الأعمال الأدبية التي تنتج معنى شاملاً.^{١١} ولفهم معنى الأدبي شاملاً، فإن فهم البنية هو واجب. معني فهم البنية هنا يعني فهم أو تحليل للعناصر التي تبني سلامة الأعمال الأدبية.^{١٢}

تحليلية بنيوية لها عدة أشكال في دراستها، أحدها تحليلية بنيوية ألجيرداس يوليوس غريماس (أ. ج. غريماس) التي ستستخدم في هذا البحث. عادة ما يشار إلى البنية السردية لنموذج غريماس على أنه البنية الأكتانية (*actansial structure*) أو البنية السردية الإعرابية (*syntactic narrative structure*). نجح غريماس بينيته الأكتانية في تطوير أصغر وحدة في القصة. في البداية، تم تطوير هذا النشاط من بنية الأساطير أو الفولكلور (القصص الخيالية) ثم تم تطوير البنية وتطبيقها على أنواع مختلفة من النصوص، بحيث أصبح قواعد قصة عالمية.^{١٣}

^{١٠} I Ketut Nuarca, *Strukturalisme Semiotik Dalam Ilmu Sastra* (Bali: Universitas Udayana, ٢٠١٧), h. ٧.

^{١١} A. Teeuw, *Sastra Dan Ilmu Sastra* (Bandung: PT. Dunia Pustaka, ٢٠١٥), h. ١٠٦.

^{١٢} Rachmat Djoko Pradopo and Jabrohim, *Metodologi penelitian sastra* (Yogyakarta: Hanindita

Graha Widia [dan] Masyarakat Poetika Indonesia, ٢٠٠٣), h. ٥٦.

^{١٣} Moh. Wakhid Hidayat, 'Struktur Narasi Novel Sejarah Islam ١٧ Ramadan', *Adabiyat XII* (December ٢٠١٣): h. ٣٦٧.

البنية الأكتانية لغريماس هي امتداد لنموذج فلاديمير بروب و لفي ستروس للوظائف الأكتانية.^{١٤} يُقال أيضاً إن نموذج غريماس هو صقل رائع لسرد فلاديمير بروب.^{١٥} اقترح غريماس مفهوم الممارسين أكتانية. أكتان هو شيء مجرد وتشكل من خلال تصرفات الشخصيات أو الممثلين في القصة. يرتبط أكتان بالوحدات النحوية التي لها وظائف معينة. وفقاً لغريماس هناك ستة مواد تمثيلية، وهي الفاعل والموضوع والمرسل والمرسل إليه والمساعد والعائق. يحاول غريماس أيضاً في العثور على نمط من النص السردى يركز بشكل أكبر على وظيفة الشخصية كممثل يحرك القصة.

سيساعد تحليلية بنيوية أكتانية لغريماس في العثور على البنية الذي يشكل في الرواية "اخرج منها يا ملعون" بنظام نشايطي سيتم تشريحه من داخل الرواية وبذلك سيتم بحيث العثور على سرد مميز في هذه الرواية.

ب. صياغة البحث

بناءً على خلفية البحث، يجد صياغة البحث على النحو التالي:

١. ما كانت البنيات الأكتانية التي تشكل القصة في الرواية "اخرج منها يا ملعون"

لصدام حسين؟

٢. كيف كانت الأكتانية الرئيسية وخصائص البنية السردية في الرواية "اخرج منها يا

ملعون" لصدام حسين المبنية على البنية السردية لغريماس؟

Ronald Schleifer, A.J. Greimas and the Nature of Meaning: Linguistics, Semiotics and Discourse^{١٤} Theory, ٢٠١٦, h. ٨٨, <https://www.taylorfrancis.com/books/9781315038013>.
Hidayat, 'Struktur Narasi Novel Sejarah Islam ١٧ Ramadan', h. ٣٦٦.^{١٥}

ج. أغراض البحث

من أغراض هذا البحث هي:

١. الكشف عن البنيات الأكتنية التي تشكل القصة في الرواية "اخرج منها يا ملعون"

لصدام حسين.

٢. الكشف عن الأكتانية الرئيسية وخصائص البنية السردية المبنية في الرواية "اخرج منها يا ملعون"

لصدام حسين على البنية السردية لغريغاس.

د. فوائد البحث

تشمل فوائد هذا البحث مما يلي:

١. الفوائد النظرية

الفائدة النظرية في هذا البحث هي المساهمة في معرفة الأدب، وخاصة في تطبيق

بنوية سرد النراتولوجي العربي ومن منظور بنية الأكتان في رواية "اخرج منها يا

ملعون" لصدام حسين.

٢. الفوائد العلمية

من ناحية الفائدة العملية لهذا البحث، أن يكون هذا البحث تسهيل الأمر على

المتذوقين الأدبيين، وخاصة قراء رواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين في فهم

بنية الرواية. ولاستخدامها كوسيلة تعليمية لعامة الناس والمتذوقين الأدبيين على وجه الخصوص.

هـ. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي هو نشاط مراجعة الأدبيات المختلفة التي نشرها الأكاديميون أو باحثون آخرون مرتبطون سابقًا بالموضوع المراد دراسته.^{١٦} يتم إجراء التحقيق المكتبي لتجنب تكرار وانتحال الأبحاث التي سيتم إجراؤها. و بنظر إلى بحث آخر، لم يوجد من يتحدث هذه الرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين باستخدام تحليلية سردية لغريماس. و بجانب ذلك يمكن تفسير العديد من الدراسات المتعلقة بعنوان الباحثة مما يلي:

(١) البحث الذي كتبه شريف الدين، طالب في جامعة حسن الدين ماكاسار، كلية الآداب، قسم أدب آسيا الغربية (٢٠١٢) بعنوان الصراع في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين (دراسة تحليلية الداخلية).^{١٧} المشاكل التي أثرت في هذه الدراسة هي الصراع وأسباب وعواقب الصراع في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين. والهدف من ذلك هو وصف الصراعات ووصف أسباب الصراعات وتحليل عواقب الصراعات في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين.

Mahanun, 'ALACRITY: Journal of Education', Universitas Islam Negeri Sumatera Utara,^{١٦} Tinjauan Kepustakaan, Vol. ١ (June ٢٠٢١): h. ٢.
Syarifuddin, 'Konflik Dalam Novel Terjemahan "Ukhruj Minha Ya Mal'un" Karya Saddam Hussein (Suatu Kajian Intrinsik)' (Makassar, Universitas Hassanuddin, ٢٠١٢).

(٢) البحث في المجلة الذي كتبه أحمد بمبناغ سومرغونو، بعنوان رمز العنف السياسي في العراق في عهد قيادة صدام حسين في الرواية اخرج منها يا ملعون في مجلة «حجاي: مجلة اللغة العربية وآدابها» المجلد ٠٢، العدد ٠١، يناير ٢٠١٩.^{١٨} في هذه الدراسة، طبق الباحثة نظرية تشارلز ساندرز بيرس السيميائية للعثور على رموز لظاهرة العنف السياسي في شكل حرب. وفسرت عن معنى أن الحرب في الرواية حدثت بسبب خيانة سياسية من مجموعة أخرى وهذا يخلق حربا لم يعد من الممكن منعها.

(٣) البحث الذي كتبه نديا نندياني، طالبة كلية آداب والعلوم الإنسانية، قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة الإسلامية الحكومية سونان أمبل (٢٠١٩) بعنوان "الصراع الاجتماعي في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين (دراسة تحليلية علم اجتماع الأدب)".^{١٩} في هذه الدراسة، يتم شرح نتائج تحليل الصراع الاجتماعي، أي أن الباحثين وجدوا بيانات ٢٤ مع ١٠ أشكال الصراع الاجتماعي مع تفاصيل: ١ شكل من أشكال الاغتصاب، ١ بيانات عن استمارات القتال، و ٢ بيانات عن أشكال النقاش، ١ بيانات عن أشكال العداء، ٥ بيانات

Ahmad Bambang Soemargono, Fadlil Yani Ainusyamsi, and Wildan Taufiq, 'Simbol Kekerasan^{١٨} Politik Di Iraq Era Kepemimpinan Saddam Hussein Dalam Novel "Ukruj Minha Ya Mal'un" (Kajian Semotika Charles Sanders Pierce)', Hijai, No. ٠١, Vol. ٠٢ (June ٢٠١٩).
Nadia Nindayani, "Konflik Sosial dalam Novel 'Ukruj Minha Ya Mal'un' karya Saddam^{١٩} Huusein (Studi Sosiologi Sastra)" (Surabaya, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel, ٢٠١٩).

عن أشكال الاعتداء، ٣ بيانات عن الشجارات، ٥ بيانات عن أشكال الحرب،
٤ بيانات عن أشكال الصراع، ١ بيانات عن أشكال الخيانة الزوجية، وبيانات ١
عن أشكال القتل. في حين أن العوامل المسببة للصراع الاجتماعي، وجد الباحثةون
عوامل ٤، وهي البيانات ١٠ عن الاختلافات بين الأفراد، والبيانات ٩ عن عوامل
الصراع بين المصالح السياسية والاجتماعية، والبيانات ٤ عن عوامل التغيير
الاجتماعي، والبيانات ١ عن عوامل الاختلافات الثقافية.

(٤) البحث الذي كتبه دوام النعام الفطوي، طالب في كلية الآداب والعلوم الثقافية
بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية (٢٠١٦) بعنوان "الشخصية الرئيسية
نخوة في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين (دراسة تحليلية نفسية لأبراهام
ماسلو)".^{٢٠} في هذه الأطروحة، وجد الباحثة أن الاحتياجات الأساسية السائدة
تم تلبيتها من خلال الشخصية الرئيسية (نخوة)، وهي الحاجة إلى احترام الذات.
العملية التي تمر في تحقيق الذات هي القدرة على رؤية الإمكانيات كنساء في التأثير
على القرارات. ينظر الرجال إلى الواقع بكفاءة من خلال اتخاذ القرارات بسرعة،

Dawamun Ni'am Alfatawi, "Al-Syakhshiyah al-Ro'isiyah Nakhwah fi Riwayah 'Ukhruj Minha 'Ya Mal'un' li Saddam Huusein (Dirasat Tahliliyah Nafsiyyah li Abraham Maslow)" (Yogyakarta, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga, ٢٠١٦).

ولديهم مفهوم القانون والعدالة والحرية حتى يتمكنوا من محاربة الاضطهاد، وكذلك القدرات القيادية.

٥) البحث في المجلة الذي كتبه واحد هداية، كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة الإسلامية الحكومية سونن كاليجاكا (٢٠١٣) بعنوان "البنية السردية لرواية التاريخ الإسلامي ١٧ رمضان" في مجلة أدبيات.^{٢١} يعثر هذا البحث على أربعة بنيات الفعلية، وهي (١) قطام ومؤامرة اغتيال الإمام علي، (٢) إنقاذ الإمام علي من مؤامرة الاغتيال، (٣) اغتيال الإمام علي وعمرو بن العاص ومعاوية، و (٤) حروف قصة بنية المحكمة. من التحليل اللاحق لبنية الأكتانية، تم العثور على خمسة هياكل ماكرو جديدة، وهي (١) البنية الخطية للانتقام-العمل-التجربة، (٢) بنية إعادة تأهيل الشخصيات في القصة، (٣) بنية إهانة الحرمة-العقوبة الشديدة، (٤) بنية ذات أوصاف نظائر مكانية عالية جدًا. والتفاصيل، و (٥) بنية البطل الأنثوي.

و. الإطار النظري

فيما يلي بعض الإطار النظري الذي يرافق هذا البحث:

Moh. Wakhid Hidayat, 'Struktur Narasi Novel Sejarah Islam "١٧ Ramadhan"', Adabiyat, No. ٢١
٢, Vol. XII (December ٢٠١٣).

١ . البنيوية

تركز الدراسات البنيوية في اهتمام على أساس العمل الأدبي، أي البنية. البنية عبارة عن مجموعة من العناصر التي يكون فيها عناصر أو مجموعات فرعية من هذه العناصر بعلاقة وثيقة للغاية. تأتي البنيوية إذا تم تفسيرها من الناحية المعرفية من الكلمة اللاتينية *structura*، والتي تعني الشكل أو البناء. بمعنى أن البنيوية تعني فهم شكل المبنى أو ما يتم تفسيره في الأعمال الأدبية أي العناصر. الاهتمام بتحليل عناصر العمل الأدبي لأن هناك علاقة متبادلة بين الأجزاء والكامل. العلاقة ليست إيجابية فقط، مثل التشابه والوثام، ولكنها سلبية أيضًا، مثل الصراع.^{٢٢}

السمة المميزة للنظرية البنيوية هي الأعمال الأدبية التي يمكن فهمها على أنها كل موحد مع عناصر بناء مترابطة.^{٢٣} وفقًا لتيو، يهدف مبدأ التحليل البنيوي إلى تفكيك وشرح العلاقات المتبادلة والتشابك بين جميع عناصر وجوانب الأعمال الأدبية التي تنتج معًا معنى شاملاً ممكن من العناية. وتصدر الإشارة كذلك إلى أن تحليل البنية ليس هو تجميع عناصره، ولكن المساهمة التي تقدمها جميع العناصر في المعنى العام في تشابكها.^{٢٤} لفهم معنى الأعمال الأدبية على النحو الأمثل، فإن

Fadlil Munawwar Manshur, 'Kajian Teori Formalisme Dan Strukturalisme', Sasdaya, ١, ٣^{٢٢} (February ٢٠١٩).

Djoko Pradopo and Jabrohim, Metodologi penelitian sastra, h. ٥٤.^{٢٣}

Teeuw, Sastra Dan Ilmu Sastra, h. ١٠٦.^{٢٤}

فهم البنية هو خطوة يصعب تجنبها. فهم البنية هنا هو فهم أو تحليل لعناصر أو عناصر تطوير سلامة الأعمال الأدبية.^{٢٥}

٢. البنية السردية أ. ج. غريماش

يعتمد علم السرد على الكلمة اللاتينية *narration* وهي القصة والكلام. و *logos* وهو العلم. يُشار إلى علم السرد على أنه نظرية الخطاب السردية (النص) والتي تُعرّف على أنها مجموعة من المفاهيم حول القصة والرواية. تولي الروايات البنيوية مزيدًا اهتمامًا للوظائف والعلاقات.^{٢٦} ولفهم علم السرد، لا بد بارتباط مباشرة بالمنشئين بأن كل شخصية لها خصائص خاصة.^{٢٧}

ولد ألجيرداس يوليوس غريماش في تولا، روسيا، في ٩ مارس ١٩١٧، وتوفي في فرنسا عام ١٩٩٢. يُعرف غريماش بأنه أحد قادة البنيوية الذي طوروا نظريته في السرد. يستخدم البنيوية السردية غريماش لتفكيك بنية قصة النص. يشار إلى هذا البنية عادة على أنه بنية الأكتانية (*actantial structure*) أو بنية السردية الإعرابية (*syntactic narrative structure*). مع هذه البنية الأكتانية، يمكن غريماش من تطوير أصغر وحدة في القصة.^{٢٨} البنيوية السردية لغريماش هي امتداد لنموذج

Djoko Pradopo and Jabrohim, Metodologi penelitian sastra, h. ٥٦.^{٢٥}
Nyoman Kutha Ratna, Teori, metode, dan teknik penelitian sastra, Cet. ٤ (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٨), h. ١٣٩.^{٢٦}
Ratna, h. ١٢٨.^{٢٧}
Hidayat, "Struktur Narasi Novel Sejarah Islam '١٧ Ramadhan'" h. ٣٦٧.^{٢٨}

فلاديمير بروب وليفي شتراوس.^{٢٩} تبسيط غريماس مفهوم بروب الذي كان يحتوي في السابق على ٣١ وظيفة في ٢٠ وظيفة وسبع دوائر عمل في ثلاثة أزواج من المعارضات الثنائية المعروفة باسم الأكتان.

“Greimas accomplishes this structuration by reducing first Propp's thirty-one functions to twenty ... reducing them still further to what Blanchard calls "three pairs of syntactic-semantic operators known as actants””^{٣٠}

يقدم غريماس أصغر البنية السردية ثابت في عمل أدبي كدالة تسمى أكتان. يمكن تفسير مخطط الأكتان على أنه يقوم بعمل ما أو يكمله.^{٣١} وفي سياق دراسة البنيوية السردية، يُقصد الأكتان بـ"الفاعلون الذين لديهم أدوار أو وظائف" أو "ممثلون". يمكن أن يعني الممثلون أن يكون بشريًا أو غير بشري.^{٣٢}

يشير مصطلح أكتان سياقيًا إلى سرد غريماس بفتاته الست من المرتبة معارضة الثنائية.^{٣٣} وهم الفاعل ضد الموضوع والمرسل ضد المرسل عليه و المساعد ضد العائق.^{٣٤}

Schleifer, A.J. Greimas and the Nature of Meaning, h. ٨٨.^{٢٩}
Algirdas Julien Greimas, Structural Semantics: An Attempt at a Method (Lincoln: University of Nebraska Press, ١٩٨٣), h. xlvii.
Algirdas Julien Greimas and Joseph Courtés, Semiotics and Language: An Analytical Dictionary,^{٣١} Advances in Semiotics (Bloomington: Indiana University Press, ١٩٨٢), h. ٥.
Ratna, Teori, metode, dan teknik penelitian sastra, h. ١٣٨.^{٣٢}
Moh. Wakhid Hidayat, 'Struktur Narasi Ahsan Al-Qasas (Analisa Aktansial A.J. Greimas^{٣٣} Terhadap Surah Yusuf)', Adabiyat, No. ١, Vol. ٦ (March ٢٠٠٧): h. ٢٥-٢٦.
Greimas, Structural Semantics, h. ٢٠٦-٢٠٦.^{٣٤}

(١) الفاعل ضد الموضوع

الفاعل هو من يقوم بالعمل.^{٣٥} الموضوع هو شيء يريد المرسل تحقيقه (المطلوب).^{٣٦}
أكتان الفاعل هو الجهات الفاعلة في تنفيذ إرادة للحصول على الموضوع من المرسل
و الموضوع هو الشيء الذي يريده المرسل و لا يوجد في نفسه المرسل.^{٣٧} في تحليل
السردية، يجب اكتشاف هاتين الأكتين لأنهما في محل مركزي في السرد.^{٣٨}

(٢) والمرسل ضد المرسل إليه

المرسل هو شخص أو شيء يريد الموضوع عن طريق نقل الفاعل. يعمل المرسل
كمصدر للأفكار ورواة القصص. المرسل إليه هو شخص أو شيء يتلقى الموضوع
الذي يحاول الفاعل تحقيقه.

وفقًا لغريماس، في بعض الأحيان يتم تقديم أكتان المرسل و المرسل إليه من قبل ممثل
واحد (ممثل/شخصية). على سبيل المثال، في قصة حب تنتهي عمومًا بالزواج دون
مباركة الوالدين، سيكون أكتان الفاعل هو أكتان المرسل إليه سواء وسيكون أكتان
الموضوع في نفس المحل مرسل القصة.^{٣٩}

Greimas and Courtés, *Semiotics and Language*, h. ٣٢٠.^{٣٥}

Greimas and Courtés, h. ٢١٦.^{٣٦}

Kukuh Yudha Karnanta, 'Struktural (Dan) Semantik: Teropong Strukturalisme Dan Aplikasi'^{٣٧}

Teori Naratif A.J. Greimas', *Atavisme*, No. ٢, Vol. ١٨ (December ٢٠١٥): h. ١٧٧.

Hidayat, 'Struktur Narasi Ahsan Al-Qasas (Analisa Aktansial A.J. Greimas Terhadap Surah'^{٣٨}

Yusuf)', h. ٢٦.

Greimas, *Structural Semantics*, h. ٢٠٣.^{٣٩}

$$\begin{array}{l} \underline{HE} = \underline{\text{Subject}} + \text{Receiver} \\ SHE = \text{Object} + \text{Sender} \end{array}$$

٣) المساعد ضد العائق

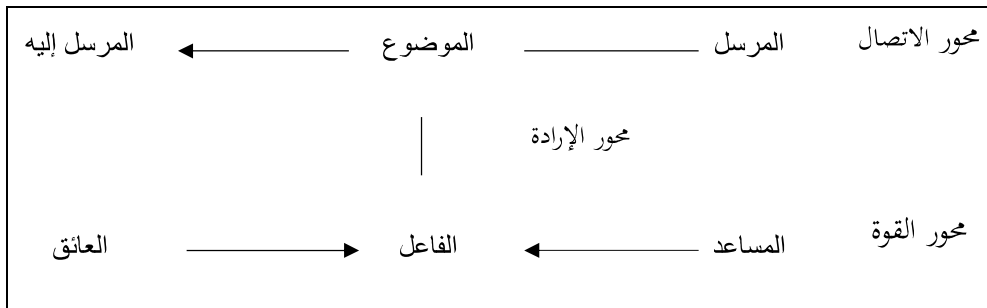
المساعد هو أكتان يساعد الفاعل في البنية السردية حصول على الموضوع. العائق هو أكتان تمنع الفاعل من الوصول إلى الموضوع وتخلق عقبات أمام الفاعل في الوصول إلى الموضوع.

يشكل مخطط الأكتان بثلاثة محاور للمعنى، وهي:

أ. محور الإرادة هو العلاقة الرأسية بين الفاعل و الموضوع

ب. محور الاتصال هو العلاقة الرأسية بين المرسل و الموضوع والمرسل إليه

ت. محور القوة هو العلاقة الأفقية بين المساعد والفاعل والعائق.



نظير الفضائي :

نظير الوقت :

طريقة قراءة هذا المخطط السردية- بالإضافة إلى وصف تحليلي لوحدة القصة "منطق" النص السردية- هي كما يلي: الفاعل يريد الموضوع، وتعيقه العائق، ثم يحصل الفاعل على مساعدة من المساعد. يحصل الفاعل على الموضوع من المرسل ليعطيه إلى المرسل إليه.^{٤٠}

ز. منهج البحث

١. نوع البحث

تستخدم هذه الدراسة نوعًا من طريقة التحليل الوصفي. يتم إجراء التحليل الوصفي من خلال وصف الحقائق التي يتبعها بالتحليل بعدها. هذه الطريقة تهدف لتقديم تفسير وفهم مما لم يتم وصفه.

٢. مصادر البيانات

البيانات هي شيء ليست لها معنى بالنسبة للمستلم وتحتاج إلى المعالجة. يمكن أن تكون البيانات في شكل موقف أو صور أو أصوات أو أحرف أو أرقام أو رياضيات أو لغة أو رموز أخرى يمكننا استخدامها كمواد لرؤية البيئة أو الأشياء أو الأحداث أو المفاهيم.^{٤١} الباحثة تستخدم موضوعًا ماديًا في هذه الدراسة، وهو رواية "اخرج منها يا مالعون" لصدام حسين التي نشرها دار الحرية في عام ٢٠٠٣. سيتم تقديم البيانات بمساعدة الجداول وشرح بعد ذلك.

Greimas, h. ٢٠٧.^{٤٠}
Sandu Siyoto and M. Ali Sodik, Dasar Metodologi Penelitian (Sleman: Literasi Media Publishing, ^{٤١}
٢٠١٥), h. ٦٧.

٣. طريقة جمع البيانات

جمع بيانات هذا البحث باستخدام طريقة المكتبة من خلال تقنيات القراءة الدقيقة.^{٤٢} البيانات التي تم الحصول عليها في شكل بيانات نوعية أو بيانات غير رقمية من مختلف الأدبيات التي استخدمها المؤلف. الخطوات في جمع البيانات في هذه الكتابة هي:

١. قراءة رواية "اخرج منها يا ملعون" بعناية

٢. حدد وحدة القصة/التجزئة

٣. تحليل وتحديد الأكتان الصغار في القصة

٤. تحليل علاقات مخطط الأكتان الصغار لبنية السردية للرواية

٥. تحليل خصائص البنية التي تشكلت في القصة.

ح. نظام البحث

يهدف نظام البحث إلى وصف كيفية إجراء مراحل هذا البحث بحثًا علميًا منظمًا.

سيتم تقسيم هذا البحث إلى عدة أجزاء هي أربعة أبواب مما يلي:

الباب الأول، مقدمة. يتضمن هذا الباب خلفية البحث، وصياغة البحث، وأغراض

البحث، وفوائد البحث، وتحقيق المكتبي، والإطار النظري، وتقنية البحث.

Widyatuti Purbani, 'Metode Penelitian Sastra', ٢٠١٠, h. ٧, <http://staffnew.uny.ac.id>.^{٤٣}

الباب الثاني هو يحتوي على ملخص لرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين

ومناقشة للبنية السردية وخصائص البنية السردية التي تشكلت من الرواية "اخرج منها يا

ملعون" لصدام حسين.

الباب الثالث هو الإختتام. فيتضمن الخلاصة والإقتراحات.

الباب الثالث

الخاتمة

أ. الخلاصة

يوجد من النتائج التحليلية لهذا البحث ثمانية وأربعون أكتانيات يعني الشيطان ينشر الشر، مستوى الخير والشر، حب إبراهيم، حسقيل ووجود الله، إبراهيم ينصح حسقيل، الشكاوى على سلوك حسقيل، يتجمع حسقيل الثروة، إبراهيم: مصابيح حسقيل بائنة زعيم القبيلة، تعيش عائلة إبراهيم بسلام بعد رحيل حسقيل، يدرك يوسف بفساد حسقيل، يتم جسميل بين قبيلة المضطرة وقبيلة المختارة، يعوي حسقيل زوجة وابنه رعيم القبيلة، المهجود على قبيلة المختارة وهزيمة قبيلة المضطرة، تنظ هر لذة على اغواء حسقيل، إجبار أهل القبيلة على طلعه حسقيل، حجة حسقيل بأن يجمع الذهب ويصلح حدادا، العودة زعيم القبيلة المضطرة، حسقيل يقود القبيلة لاختياره زعيم قبيلة الجديدة، اختار حسقيل كزعيم قبيلة المضطرة، تجمع حسقيل و رئيس قبيلة الروم في اكتساب الثروة، أم لذة تفي الزواج يوعد حسقيل، يصبح حسقيل وزعيم الروم حكام الطغاء، بناء برجين، ليس للغرباء سمات نبيلة، نخوة: بداية المقاومة من النساء، تؤمن أم لذة سيتزوجها حسقيل، حسقيل يخطط الهروب من أم لذة، يتقدم سالم يخطبة لذة و بمعارضة حسقيل، تريد أم نخوة (أم لذة) الانتقام، نخوة وسالم (مجموعة للمقاومة حسقيل) يضامن خططا مقاومة الحسقيل والروم، إذلال نخوة حسقيل، إذلال نخوة حسقيل، كلمات أم نخوة مثل الوداع، حسقيل تبلغ عن زيارته لأم نخوة، نخوة وسالم يحددان موقف المقاومة، وفاة أم نخوة، نخوة تقبل عرض زواج حسقيل كفخ، يهاجم حسقيل سالما، تباين سالم خطة نخوة عندما عرض الزواج حسقيل، حسقيل وسالم يتقدمان بطلب الخطبة نخوة معا، قبول نخوة طلب سالم ورفض حسقيل، نخوة كاشفة بكل عمل الشر حسقيل، طالب حسقيل وقتا لإثبات براءته، طالب حسقيل وقتا لإثبات براءته، يضعان سالم ونخوة خطة لمواجهة حسقيل، طالب حسقيل

مساعدة من قبيلة الروم، لقاء حسقيل مع شيخ قبيلة الروم وفرسان قبيلة الروم، قلقة نخوة، توزيع مهام الاعتداء لمواجهة قبيلة المضطرة، انتصار واختفاء قبيلة المضطرة. ثم من نتائج بنية الأكتانية في هذه البحث تم العثور إلى خصائص بنية السردية. اكتشاف الخصائص الموجودة في بنية السردية لرواية "اخرج منها يا ملعون" هي بنية السردية التجريدية "الشيطان ضد الناس" إلى الدنيا "حسقيل ضد نخوة".

ب. الإقتراحات

تقدم نتائج تحليل البنية السردية لرواية "اخرج منها يا ملعون" لصدام حسين على مستوى بنية القصة. لذلك لا تزال دراسة أولية للرواية. ولذلك، احتاج بتطوير نتائج هذه الدراسة على نطاق أوسع وأعمق من مختلف الطرق التحليل الأخرى. كما هو الحال في تحليل علم النفسي للشخصية الرئيسية التي لها شخص مآكر ولكن يمكنها تحقيق المجد ودراسات أخرى. لذلك من المأمول أن نتمكن من تقديم مقال أكثر شمولاً وفائدة للقراء و الأدبيين.

ثبت المراجع

أ. المراجع العربية

- ابن عيد العطوي، مسعد. *الشعر العربي الحديث*. الطبعة الأولى. الكويت: الألوكة، ٢٠٠٩.
- القطوي، دوام النعام. *الشخصية الرئيسية نخوة في الرواية اخرج منها يا ملعون لصدام حسين (دراسة تحليلية نفسية لأبراهم مسلو)*. جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية. جوكرتا. ٢٠١٦.
- حسين، صدام. *اخرج منها يا ملعون*. بغداد: دار الحرية، ٢٠٠٣.
- ضيف، شوقي. *تاريخ الأدب العربي*. العصر الجاهلي. القاهرة، n.d.
- مقرر المنتسبين. *مدخل لدراسة الأدب*. مكة: جامعة أم القرى، ١٤٣٧.

ب. المراجع اللاتينية

- Al-Ma'ruf, Ali Imron, and Farida Nugrahani. *Pengkajian Sastra: Teori Dan Aplikasinya*. Surakarta: Djiwa Amarta Press, ٢٠١٧.
- Azizah, Dyah Nurul. 'Karakteristik Prosa Dalam Sastra Arab'. *Tsaqofah & Tarikh* Vol. ٢, no. No. ٢ (July ٢٠٢٠).
- Djoko Pradopo, Rachmat and Jabrohim. *Metodologi penelitian sastra*. Yogyakarta: Hanindita Graha Widia [dan] Masyarakat Poetika Indonesia, ٢٠٠٣.
- Dr.Wahyudi Siswanto. *Pengantar Teori Sastra*. Grasindo, ٢٠١٠.
- Endraswara, Suwardi, and Indra Ismawan. *Metodologi penelitian sastra: epistemologi, model, teori, dan aplikasi*. Yogyakarta: Media Pressindo, ٢٠٠٨.
- Greimas, Algirdas Julien. *Structural Semantics: An Attempt at a Method*. Lincoln: University of Nebraska Press, ١٩٨٣.
- Greimas, Algirdas Julien, and Joseph Courtés. *Semiotics and Language: An Analytical Dictionary*. Advances in Semiotics. Bloomington: Indiana University Press, ١٩٨٢.
- Gumilang, Atih. 'Tragedi Halabja Di Irak Utara Pada Maret Tahun ١٩٨٨'. Skripsi, Universitas Indonesia, ٢٠١٠.
- Hidayat, Moh. Wakhid. 'Struktur Narasi Ahsan Al-Qasas (Analisa Aktansial A.J. Greimas Terhadap Surah Yusuf)'. *Adabiyat*, No. ١, Vol. ٦ (March ٢٠٠٧).
- . 'Struktur Narasi Novel Sejarah Islam ١٧ Ramadan'. *Adabiyat XII* (December ٢٠١٣).
- . 'Struktur Narasi Novel Sejarah Islam "١٧ Ramadhan"'. *Adabiyat*, No. ٢٠, Vol. XII (December ٢٠١٣).
- Hussein, Saddam. *Tarian setan*. Yogyakarta: Jalasutra, ٢٠٠٦.
- Kaml, Sukron. 'Al-Nasr al-Adabi (Prosa Sastra Arab) Karakteristik, Jenis, Dan Unsur-Unsur Intristik'. *Al-Turas*, No. ١, Vol. ١٢ (January ٢٠٠٦).

- Karnanta, Kukuh Yudha. 'Struktural (Dan) Semantik: Teropong Strukturalisme Dan Aplikasi Teori Naratif A.J. Greimas'. *Atavisme*, No. 2, Vol. 18 (December 2015).
- Karsh, Efraim, Inari Rautsi, and Inc Recorded Books. *Saddam Hussein: A Political Biography*. Place of publication not identified: Grove/Atlantic, Inc., 2007. <http://rbdigital.oneclickdigital.com>.
- Mahanun. 'ALACRITY: Journal of Education'. *Universitas Islam Negeri Sumatera Utara*, Tinjauan Kepustakaan, Vol. 1 (June 2021).
- Manshur, Fadlil Munawwar. 'Kajian Teori Formalisme Dan Strukturalisme'. *Sasdaya*, 1, 3 (February 2019).
- Nidayani, Nadia. 'Konflik Sosial Dalam Novel "Ukruj Minha Ya Mal'un" Karya Saddam Huusein (Studi Sosiologi Sastra)'. *Universitas Islam Negeri Sunan Ampel*, 2019.
- Nuarca, I Ketut. *Strukturalisme Semiotik Dalam Ilmu Sastra*. Bali: Universitas Udayana, 2017.
- Nurgiyantoro, Burhan. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1998.
- Purbani, Widyatuti. 'Metode Penelitian Sastra', 2010. <http://staffnew.uny.ac.id>.
- Ratna, Nyoman Kutha. *Teori, metode, dan teknik penelitian sastra*. Cet. 2. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2008.
- Renfrew, Nita M. *Saddam Hussein*. The Chelsea House Library of Biography. New York: Chelsea House, 1992.
- Schleifer, Ronald. *A.J. Greimas and the Nature of Meaning: Linguistics, Semiotics and Discourse Theory*, 2016. <https://www.taylorfrancis.com/books/9781315038013>.
- Siyoto, Sandu, and M. Ali Sodik. *Dasar Metodologi Penelitian*. Sleman: Literasi Media Publishing, 2010.
- Soemargono, Ahmad Bambang, Fadlil Yani Ainusyamsi, and Wildan Taufiq. 'Simbol Kekerasan Politik Di Iraq Era Kepemimpinan Saddam Hussein Dalam Novel "Ukruj Minha Ya Mal'un" (Kajian Semotika Charles Sanders Pierce)'. *Hijai*, No. 01, Vol. 02 (June 2019).
- Suarta, I Made, and I Kadek Adhi Dwipayana. *Teori Sastra*. Jakarta: RajaGrafindo Persada, 2014.
- Syarifuddin. 'Konflik Dalam Novel Terjemahan "Ukruj Minha Ya Mal'un" Karya Saddam Hussein (Suatu Kajian Intrinsik)'. *Universitas Hassanuddin*, 2012.
- Teeuw, A. *Sastra Dan Ilmu Sastra*. Bandung: PT. Dunia Pustaka, 2010.
- Wargadinata, Wildana, and Laily Fitriani. *Sastra Arab Zaman Jahiliyah Dan Islam*. Malang: UIN-Malik Press, 2018.
- Wellek, Rene, and Austin Warren. *Teori Kesusastraan*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 2016.
- . *Theory of Literature*. New York, 1956.